



# IRC Centro Internacional de Agua y Saneamiento





## NUESTRA VISIÓN – EL MUNDO QUE DESEAMOS VER

Es nuestro deseo que cada persona en el mundo pueda disfrutar de su derecho a servicios seguros de agua, saneamiento e higiene, ahora y por siempre.

## NUESTRA MISIÓN – CÓMO LOGRAMOS NUESTRA MISIÓN

Trabajamos con la gente en las comunidades más pobres del mundo, con gobiernos locales y nacionales y con las organizaciones no gubernamentales (ONGs) para ayudarles a desarrollar servicios de agua, saneamiento e higiene) que duren no solamente unos años, sino para siempre. Identificamos y superamos las barreras para lograr que esto sea una realidad. Les ayudamos a lograr el cambio de intervenciones con proyectos a corto plazo hacia servicios a largo plazo que transformen su vida y su futuro.

**En el 2011, el IRC ocupó el cuarto lugar en el listado de Philanthropedia de ONGs internacionales altamente efectivas en el sector del agua y del saneamiento.**

## LA TAREA ...

En los países en desarrollo gran parte de la población sigue sin tener acceso al agua o al saneamiento. El problema no radica en una carencia de infraestructura - se han construido millones sistemas de abastecimiento de agua y saneamiento - sino más bien en instalaciones averiadas, servicios no confiables y agua no potable.

Entre las causas fundamentales se encuentra la asignación inadecuada de prioridades, ausencia de incentivos para el mantenimiento de los servicios y modelos de prestación deficientes. Sin embargo, en vez de solucionar estos problemas sistémicos, a menudo los donantes con buenas intenciones realizan inversiones en nueva infraestructura, dando inicio nuevamente a un ciclo de fracaso.

El suministro de los equipos es solamente el primer paso. **El verdadero desafío consiste en ofrecer servicios sostenibles de agua y saneamiento que sean asequibles, fiables y de alta calidad - 24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año.**

## ... Y LA RESPUESTA DEL IRC

El IRC se centra en la **sostenibilidad de servicios de agua, saneamiento e higiene**.

El cambio comienza al comprender que lo que se está suministrando es un servicio. Es necesario transformar todas las políticas, los comportamientos, las instituciones y las organizaciones, según el contexto de cada país.

La prestación de servicios sostenibles requiere gobernanza, gestión, planeación y financiación. Obliga a los socios de desarrollo a realizar compromisos a largo plazo y a desarrollar sus capacidades.

**El IRC se dedica a lograr un cambio transformador en el sector de agua y saneamiento. Ayudamos a los gobiernos y las organizaciones en los países en desarrollo con la implementación de ideas innovadoras que hagan que los servicios sean sostenibles.**

## EL ENFOQUE DEL IRC

El IRC actúa como agente transformador del cambio. Nuestro enfoque global está impulsado por nuestra visión y orientado en los resultados: sabemos a dónde queremos llegar, trabajamos para convencer a otros actores sobre lo deseable que es llegar a nuestra meta y apoyamos una búsqueda a nivel sectorial para encontrar la mejor ruta. Debido a su naturaleza inclusiva, el proceso genera un cambio tanto en los participantes como en las relaciones entre ellos.

No suministramos equipos. No perforamos pozos ni instalamos tuberías. No realizamos investigaciones académicas abstractas, pues incluso con las ideas más brillantes no se logran servicios sostenibles a menos que se adapten a los contextos locales.

En vez de eso, trabajamos con los actores locales. Nos sentamos a la mesa con los legisladores nacionales, los funcionarios de los gobiernos locales, las ONGs y los donantes - no en calidad de consultores a corto plazo, sino como agentes de cambio a largo plazo, laborando para transformar las prácticas locales con las personas que se encargarán de su implementación.

Empezamos por aprender sobre las limitaciones y los incentivos que dan forma a las políticas y las prácticas en el sector a nivel nacional. Establecemos asociaciones estratégicas para el cambio y luego nuestros profesionales en el campo dan apoyo para iniciativas de cambio. Ayudamos a la población local para que aprendan a definir los problemas y a plantear sus propias soluciones. Somos un catalizador del cambio comportamental en el sector de agua y saneamiento.

Desde el 2011, el IRC ha abierto sedes nacionales en Ghana, Burkina Faso y Uganda. La presencia del IRC se expande continuamente hacia otros países.

En la actualidad, el IRC está participando en la iniciativa de las Naciones Unidas para el establecimiento de indicadores y metas de monitoreo que midan el avance en el plan de trabajo de desarrollo después del 2015.

>>

## EL IRC EN HONDURAS

En Honduras el IRC tiene un convenio con dos entidades del Gobierno, siendo estos el FHIS y CONASA. Con ellos se trabaja entre otros en un estudio de costos de ciclo de vida de la prestación de servicios, revisando costos unitarios de inversiones de los últimos años. Los resultados de este estudio permiten identificar posibilidades de mejorar la eficiencia y efectividad de las inversiones en el sector.

Asimismo, el IRC ha apoyado en la implementación del SIASAR (Sistema de Información de Agua y Saneamiento Rural), específicamente en la formulación de un documento sobre la institucionalidad de dicho sistema y la sistematización de la experiencia piloto con SIASAR en el municipio de Florida, Copán.

Finalmente, el IRC colabora con varias ONGs debajo de la sombrilla del MWA (Alianza del Milenio para el Agua) en una iniciativa de llegar a una cobertura universal con mecanismos de sostenibilidad en un número de municipios del país.

## DÓNDE TRABAJAMOS

En los países donde concentramos nuestro trabajo - Etiopía, Ghana, Burkina Faso, Mozambique, Uganda, Honduras, India y Bangladesh - respaldamos a los gobiernos nacionales en el desarrollo de una visión y una estrategia a largo plazo para el sector de agua, saneamiento e higiene... para desarrollar conjuntamente herramientas de políticas para garantizar servicios en comunidades de escasos recursos.....para establecer sistemas para que los gobiernos locales realicen seguimiento a los puntos de abastecimiento de agua e informen sobre problemas a través de teléfonos móviles ..... para realizar investigaciones con las universidades locales sobre los costos de operación y mantenimiento de los servicios de agua, saneamiento e higiene a largo plazo.

A nivel internacional, brindamos ayuda a los gobiernos y a los cooperantes para que comprendan las barreras del servicio sostenible..... abogamos por nuevos criterios para la atraer fondos.... nos aseguramos de que el tema del mantenimiento sea incluido en los términos y condiciones de los préstamos.... promovemos el monitoreo de indicadores de avance.



## NUESTROS SOCIOS

Como equipo de expertos independientes y centro de conocimiento para el sector del desarrollo internacional, el IRC se asocia con dos tipos de grupos: con los que ayudan a financiar nuestro trabajo y aquellos con los que trabajamos para lograr el cambio. Entre nuestros donantes se cuentan fundaciones, entidades bilaterales de ayuda e instituciones multilaterales como AusAid, Unión Europea, USAID, UNICEF y Banco Mundial.

Nuestros socios en los países en desarrollo son los gobiernos locales y nacionales, universidades, centros de investigación, organizaciones que se encargan de la implementación y ONGs. Nuestros socios a nivel internacional incluyen UNICEF, OMS, el Programa de Agua y Saneamiento (PAS) del Banco Mundial y SNV, el servicio holandés de cooperación al desarrollo. Trabajamos conjuntamente con organizaciones locales como Community Water and Sanitation Agency Ghana (CWSA), BRAC en Bangladesh, Centre for Economic and Social Studies en la India y Eau Vive en Burkina Faso. También trabajamos con el sector privado para mejorar la prestación de los servicios de WASH. No competimos con actores locales en los países donde llevamos a cabo nuestras iniciativas, sino que más bien unimos esfuerzos a fin de obtener la financiación para llevar a cabo programas conjuntos.

El IRC es un centro que colabora con OMS, es miembro fundador de la Red de Integridad del Agua (WIN) y miembro del INGO Accountability Charter, Millennium Water Alliance, Rural Water Supply Network y Netherlands Water Partnership (NWP). El IRC además forma parte del comité ejecutivo de Sanitation and Water for All (SWA).





## ACERCA DEL IRC

El IRC fue fundado en 1968 como organización sin ánimo de lucro, con el estatus jurídico de una fundación. El IRC cuenta con unos 120 expertos que representan diferentes disciplinas y culturas.

## ÁREAS ACTUALES DE INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN

### El enfoque de prestación de servicios a escala

El enfoque del proyecto Triple-S hacia la prestación de servicios, se concentra en el servicio que la gente realmente recibe, más que en el sistema que presta el servicio. Servicio se define en términos de la capacidad del usuario de tener acceso a una cantidad determinada de agua confiable y asequible, de una calidad aceptable, dentro de cierta distancia de su vivienda. A nivel distrital, se promueve un enfoque planeado para la prestación, concentrándose en mantener el servicio a un nivel aceptable indefinidamente. A nivel sectorial, el enfoque define las funciones y las responsabilidades del personal involucrado en la planificación, prestación, financiación y soporte técnico de servicios y tiene como objetivo mejorar la coordinación y la armonización.



### El enfoque de costos del ciclo de vida

El enfoque de costos durante el ciclo de vida del proyecto WASHCost del IRC tiene como fin mejorar la comprensión de los costos totales de la prestación de servicios de agua, saneamiento e higiene - desde la construcción y la financiación hasta la instalación y la reparación hasta el mantenimiento y el eventual remplazo de activos- para informar sobre los procesos de gobernanza. Este enfoque motiva a los tomadores de decisiones encargados de la planificación, elaboración del presupuesto y de la prestación a tomar decisiones informadas sobre servicios de agua saneamiento e higiene.



### Servicios de usos múltiples

En las áreas rurales de los países en desarrollo, a menudo la población toma el agua de diferentes fuentes con diferentes fines - para uso residencial más irrigación o pequeñas empresas. Los encargados de la planificación deben tener en cuenta las prioridades de las comunidades como punto de partida para la gestión de la prestación del servicio de agua y para la inversión en una nueva infraestructura o el reacondicionamiento de los sistemas existentes.



#### Fuentes:

- IRC International Water and Sanitation Centre, 2012. IRC Glossary [website]. Available at: <https://sites.google.com/a/irc.nl/irc-glossary/>
- Adank, M., van Koppen, B. and Smits, S., 2013. Guidelines for planning and providing multiple-use water services. [pdf] The Hague: IRC and IWMI-International Water Management Institute. Available at: <http://www.irc.nl/page/69908>

El IRC está comprometido con la excelencia, la transparencia y la responsabilidad. Cuenta con una sólida estructura de apoyo administrativo y financiero, con detallados procedimientos internos para la gestión y el control de calidad de los programas. Esto hace posible que cumplamos con los diversos requisitos de informes de nuestros donantes y que trabajemos eficientemente con costos generales relativamente bajos.

IRC opera en un ciclo de planificación de cinco años. Nuestro plan de negocios actual abarca el periodo 2012-2016. La facturación anual ha tenido un aumento significativo durante los últimos años. Durante nuestro ciclo de planeación actual, mantendremos un nivel de aproximadamente €10.000.000 al año.

## FACTURACIÓN ANUAL DEL IRC

2008	€6,040,000
2009	€7,750,000
2010	€9,915,000
2011	€9,740,000

El IRC cuenta con la experiencia y la capacidad institucional para manejar simultáneamente varios proyectos de gran envergadura de diferentes donantes. Actualmente estamos llevando cinco grandes proyectos de varios años con presupuestos que oscilan entre los 2 y los 18 millones de euros y, al mismo tiempo, lideramos o trabajamos en asociación en varios proyectos más pequeños.

#### ALGUNOS EJEMPLOS DE PROYECTOS DEL IRC EN AMÉRICA LATINA

Nombre del proyecto	País	Periodo
Multiple-Use Services Project	Bolivia, Colombia	2005-2008
SWITCH – Sustainable Water Management Improves Tomorrow's Cities' Health	Brasil, Colombia, Perú,	2006-2010
Gestión de conocimiento y fortalecimiento del Centro de Recursos de la RASHON	Honduras	2007-2011
Formulación y socialización de la política nacional del sector agua potable y saneamiento y la política local en 13 municipios del Programa Conjunto de Agua y Saneamiento en Honduras	Honduras	2010-2011
Sistematización de la experiencia de Water For People en la municipalidad de Chinda	Honduras	2011
Estudio de caso sobre la gobernanza y sostenibilidad de los sistemas de agua potable y saneamiento rurales en Colombia	Colombia	2011
Desarrollo de un set estándar de indicadores de sostenibilidad de servicios de agua en zonas rurales	El Salvador, Honduras, Paraguay	2011-2012
Estudio de factibilidad de mejoras del suministro de agua y proyectos de extensión en Chuquiaguillo	Bolivia	2012
Estudio sobre costos de ciclo de vida de los servicios de agua y saneamiento en zonas rurales para estandarizar modelos de intervención	Honduras	2012-2013
Iniciativa de Cobertura Total Para Siempre	Honduras	2012-2014
Asesoría técnica en la preparación y acompañamiento de los proyectos demostrativos para la sustentabilidad de los servicios de abastecimiento y saneamiento en zonas de extrema pobreza de Colombia	Colombia	2013-2014



### **Información de contacto**

**Sede principal del IRC**

**Bezuidenhoutseweg 2, 2594 AV La Haya, los Países Bajos  
+31 (0)70 304 4000, [www.irc.nl](http://www.irc.nl), [general@irc.nl](mailto:general@irc.nl)**

### **IRC en Honduras**

**C/o CONASA, Consejo Nacional de Agua Potable y Saneamiento  
Residencial Tres Caminos, Bloque F, 5ta Calle entre 2da. y 3ra. Avenida,  
Casa # 102F.**

**Tegucigalpa M.D.C., Francisco Morazán, Honduras  
+504 (0)2239 0862; +504 (0)2239 1720**

**Stef Smits  
[smits@irc.nl](mailto:smits@irc.nl)**

**Bucci Andrés Gil  
[gil@irc.nl](mailto:gil@irc.nl)**

**<http://www.es.irc.nl/>**

### **Síguenos:**

** [ircwash](#)**

** [@ircwash](#)**

**Suscríbase al blog: <http://aguasaneamientohigiene.wordpress.com/>**

**Visite nuestra biblioteca de WASH de IRC en [www.washdoc.info.nl](http://www.washdoc.info.nl)**